

CHOLÉRA.

Asie : CHINE. — Du 21 au 27 mai, 1 cas non confirmé de choléra a été enregistré à *Hang-Tchéou*.

CHOLERA.

Asia : CHINA. — One non-confirmed cholera case was notified at *Hangchow* between May 21st and 27th.

CAS DE CHOLÉRA DÉCLARÉS DANS LES PORTS DE L'ASIE DU 14 MAI AU 8 JUILLET 1933.
(Renseignements reçus du Bureau d'Orient de la Section d'hygiène à Singapour §.)

CHOLERA CASES REPORTED IN PORTS OF ASIA FROM MAY 14TH TO JULY 8TH, 1933.
(Information received from the Eastern Bureau of the Health Section at Singapore. §)

| Ville | Semaine se terminant le: — Week ended: | | | | | | | | Index * | Maximum * | Minimum * | Town |
|---------------|--|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|------------|---------------------|--------------|---------------|
| | 20.V | 27.V | 3.VI | 10.VI | 17.VI | 24.VI | 1.VII | 8.VII | | | | |
| Bombay | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 1 | 1† | 3† ¹⁹²⁸ | 0† | Bombay |
| Vizagapatam | 0 | 1† | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0† | 0† | 0† | Vizagapatam |
| Calcutta | 188 | 124 | 78 | 60 | 22 | 36 | 14 | 24 | 40† | 54† ¹⁹³⁰ | 12† | Calcutta |
| Chittagong | 2 | 1 | 1 | 0 | 4 | 2 | 0 | 0 | 0† | 2† ¹⁹³¹ | 0† | Chittagong |
| Rangoun | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0† | 1† ²⁷⁻³⁰ | 0† | Rangoun |
| Moulmein | 0 | 0 | 3 | 2 | 0 | 1 | ... | 0 | 0† | 0† | 0† | Moulmein |
| Bangkok | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 3 ¹⁹²⁸ | 0 | Bangkok |
| Pnom-Penh | 1 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | ... | 3 | 9 ¹⁹³⁰ | 1 | Pnom-Penh |
| Saigon-Cholon | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 | ... | 3 | 9 ¹⁹²⁹ | 0 | Saigon-Cholon |
| Cébu | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | Cebu |

* Chiffres moyen, maximum et minimum enregistrés pendant la semaine correspondant à la dernière du tableau, pendant la période 1927-1932 (sauf Pnom-Penh, 1928-1932). — Average, maximum and minimum figures recorded for the last week indicated in the table during the period 1927-1932 (except Pnom-Penh, 1928-1932). † Décès. — Deaths.

§ Aucun cas de choléra n'a été signalé dans les autres villes maritimes en relation avec le Bureau de Singapour. — Reports from other maritime towns reporting to the Singapore Bureau indicated no case of cholera.

INDE BRITANNIQUE. — D'après le rapport détaillé pour la semaine se terminant le 20 mai, 1,964 cas de choléra (avec 991 décès) ont été enregistrés dans l'ensemble de l'Inde contre 923 cas (460 décès) au cours de la semaine correspondante de l'année 1932 et la moyenne quinquennale 1928-1932 pour la même semaine de 6,346 cas (4,398 décès). Sur ces 1,964 cas, 1,031 (avec 508 décès) ont été déclarés au Bengale, 149 cas (82 décès) dans le Bihar et Orissa, 328 cas (176 décès) dans l'état d'Haiderabad et 214 cas (110 décès) dans la Présidence de Bombay.

Suivant les rapports télégraphiques pour les quatre semaines finissant le 8 juillet, une augmentation continue de la fréquence du choléra n'a été constatée que dans la Présidence de Bombay; le nombre des cas y a été de 201 (85 décès) du 11 au 17 juin, de 238 (90 décès) pour la semaine suivante, de 441 (171 décès) au cours de la dernière semaine de juin et a atteint 581 (223 décès) entre le 2 et le 8 juillet. Pendant la même semaine, 27 cas avec 21 décès ont été relevés en Birmanie, 8 cas avec 5 décès dans l'Assam, 5 cas avec 2 décès dans les Provinces centrales et 1 cas dans la Présidence de Madras; 24 cas de choléra ont été signalés à *Calcutta* (contre 14 cas avec 4 décès pour la semaine précédente) et 1 cas ainsi que 2 décès à *Bombay*.

PHILIPPINES (ILES). — Pendant la semaine terminée le 1^{er} juillet, 5 cas de choléra et 6 décès ont été signalés à *San Carlos*, dans le Négres occidental, ainsi que 2 cas mortels à *Santa-Fé*, dans l'île de Bantayan, située à 50 kilomètres au nord de *Cébu*.

SIAM. — Au cours de la première semaine de juillet, 1 cas mortel de choléra a été enregistré dans la province de Nagara Rajsima. Les cas signalés entre le 4 et le 10 juin se répartissent comme suit: 6 cas avec 4 décès dans la ville de Nagara Rajsima, 4 cas avec 2 décès dans le district de Noan Wad, dans la province de Nagara Rajsima, et 1 cas dans la ville de *Bangkok*.

BRITISH INDIA. — According to the detailed report for the week ended May 20th, 1,964 cholera cases (with 991 deaths) were notified in the whole of India as against 923 cases (with 460 deaths) during the corresponding week of the year 1932 and the quinquennial mean, 1928-1932, for the same week of 6,346 cases (4,398 deaths). Out of those 1,964 cases, 1,031 (with 508 deaths) were notified in Bengal, 149 (with 82 deaths) in Bihar and Orissa, 328 cases (176 deaths) in Hyderabad State and 214 cases (110 deaths) in Bombay Presidency.

According to the telegraphic reports for the 4 weeks ended July 8th, a continuous increase in cholera prevalence was only observed in Bombay Presidency; the number of cases was 201 (85 deaths) between June 11th and 17th, 238 (90 deaths) during the following week, 441 (171 deaths) during the last week of June and reached 581 (223 deaths) between July 2nd and 8th. During the same week 27 cases with 21 deaths were recorded in Burma, 8 cases with 5 deaths in Assam, 5 cases with 2 deaths in the Central Provinces and 1 case in Madras Presidency; 24 cholera cases were reported at *Calcutta* (as against 14 with 4 deaths during the preceding week) and 1 case as well as 2 deaths at *Bombay*.

PHILIPPINE ISLANDS. — During the week ended July 1st, 5 cholera cases and 6 deaths were reported at *San Carlos*, in the Occidental Negros, and 2 fatal cases at *Santa Fe*, in the island of Bantayan, situated 31 miles north of *Cebu*.

SIAM. — During the first week of July, 1 fatal case of cholera was recorded in the province of Nagara Rajsima. The cases reported between June 4th and 10th are distributed as follows: 6 cases with 4 deaths in the town of Nagara Rajsima, 4 cases with 2 deaths in the district of Noan Wad, in the province of Nagara Rajsima, and 1 case in the town of *Bangkok*.